Dedicated to choral excellence.



The 2012-13 Season

December 14 and 15: Hill Hall June 1: Memorial Hall



And in more intimate settings...



November 3 March 3 June 9



Become a Friend

Thank you for attending this **Voices** or **Cantari** concert. We are dedicated to bringing you wonderful music and to performing it with excellence.

We appreciate your continued support. As you know, ticket sales alone are not sufficient to cover all of the costs associated with our concerts. Thanks to contributions from individuals like you, we can present a wide variety of music - from intimate a cappella motets to large scale works for chorus and orchestra. In all of this, *Voices* depends on your generosity.

Please consider taking your support to the next level. Become a Voices Friend

Patron	\$5000
Conductor	\$2500
Concert Master	\$1500
Cantor	\$500
Section Leader	\$250
Coach	\$100
Associate	\$50

Pay by check made out to *Voices* mailed to: *Voices*, PO Box 3011, Chapel Hill, NC 27515 or Pay online: www.voiceschapelhill.org

Donations may be made in the donors' name, anonymously, in "honor" or "memory of" and we gratefully accept matching gifts.

Voices is a 501 (c) (3) non-profit corporation. **Donations are tax deductible.**



Sue Klausmeyer, Conductor



WINTER	SING NOËL! Program		
SPRING			
	WINTER	Music for a While	
		Program24	
		Text and Translations25	
			Program Notes30 Performers32
		_	
	SPRING	From the Convent to Abbey Road	
	SPRING	From the Convent to Abbey Road Program33	
	SPRING	From the Convent to Abbey Road Program33 Text and Translations34	
	SPRING	From the Convent to Abbey Road Program33	
		From the Convent to Abbey Road Program33 Text and Translations34	

Board of Directors46

President's Message42



Message from the Conductor

Whenever you come to a Voices concert, great composers and lively music await you! This year's program touches down with French composers Duruflé, Saint-Saëns, and Charpentier. Then we cover the German, Austrian, and English fronts with selections by Bach, Mozart, Purcell, and McCartney. Yes, that famous British quartet called the Beatles produced a composer with cross-over ambitions, from pop star to modern composer writing for orchestra, chorus, children's choir, and soprano soloist. We're excited about performing Sir Paul McCartney's oratorio called *Ecce Cor Meum*. It's a beautiful mix of the spiritual and sensual, and it's all about love.

Voices is committed to the presentation of modern music, the works of living composers, alongside the choral masterpieces of days gone by. Our chorus has invited a number of composers to North Carolina for brief residencies and we are grateful for these collaborations and the inspiration that comes from witnessing a composer's creativity and passion for music firsthand.

Our ensemble Cantari has expanded its concerts this season from two to three. Catch them performing at any of the three venues: Chapel of the Cross, Hill Hall Auditorium, or The ArtsCenter in Carrboro. Also, our Cantari men are performing at the ArtsCenter in seven December performances of "All Is Calm", a moving drama about the Christmas truce of 1914. Written by Peter Rothstein for three actors and an a cappella men's chorus, the ArtsCenter's production is the southeast regional premiere of this play.

I want to thank you for supporting Voices and our ensemble Cantari as we explore the riches of choral music from all parts of the world. Make sure to put our concerts on your calendar and we look forward to seeing you at the next one!

Sue T. Klausmeyer
Conductor and Artistic Director





SING NOËL!

Messe de Minuit Pour Noël (Midnight Mass for Christmas) Marc-Antoine Charpentier (1643-1704)

1. Kyrie

Chorus, Trio, Chorus

2. Gloria

Chorus, Trio, Chorus, Duet, Chorus

3. Credo

Chorus, Trio, Chorus, Trio, Chorus

4. Sanctus

Chorus, Trio

5. Agnus Dei

Chorus and Trio

Three French Carols

Patapan (Burgundian Carol) arranged by Michael Larkin

Bring A Torch (French Carol) arranged by Fred Prentice

The Rarest Gift (Noël Nouvelet) arranged by Edwin Fissinger

Intermission

Christmas Oratorio

Camille Saint-Saëns (1835-1921)

- 1. Prelude
- 2. "Et pastores" Tenor, Mezzo Soprano, Soprano, and Baritone Solos, Chorus
- 3. "Expectans" Mezzo Soprano Solo
- 4. "Domine, ego credidi" Tenor Solo, Women's Chorus
- 5. "Benedictus" Soprano and Baritone Duet
- 6. "Quare fremuerunt gentes?" Chorus
- 7. "Tecum principium" Soprano, Tenor and Baritone Trio
- 8. "Alleluia" Soprano, Mezzo-Soprano, Alto and Baritone Quartet
- 9. "Consurge, Filia Sion" -

Soprano, Mezzo-Soprano, Alto, Tenor and Baritone Quintet with Chorus

10. "Tolite hostias" – Chorus

Massage For Life, Inc. Cindy Blair, LMBT

#4442

Orthopedic Massage/ Pain Management Sports Massage/Active Isolated Stretching Swedish and Deep Tissue Massage Gift Certificates Available

919-417-5216

email:jimcindy@nc.rr.com









VETERINARY HOSPITAL (919) 929-3352

coleparkvet.com

55 Woodbridge Dr. Chapel Hill, NC 27516

Text and Translations

Messe de Minuit Pour Noël (Midnight Mass for Christmas)

Marc-Antoine Charpentier

Kyrie

Kyrie eleison...

Christe eleison...

Kyrie eleison...

Gloria

Gloria in excelsis Deo.

Et in terra pax hominibus, pax,

Bonae voluntatis.

Laudamus Te, laudamus Te,

Laudamus Te,

Benedicimus Te, benedicimus Te,

Adoramus Te, adoramus Te,

Glorificamus Te, glorificamus Te.

Gratias agimus Tibi

Propter magnam gloriam Tuam.

Domine Deus, Rex cœlestis, Deus Pater,

Deus Pater omnipotens,

Domine, Fili unigenite, Jesu Christe,

Jesu Christe.

Domine Deus, Agnus Dei

Filius Patris, Filius Patris,

Qui tollis peccata mundi,

miserere nobis.

Qui tollis, qui tollis peccata mundi,

Qui tollis, qui tollis peccata mundi,

Suscipe, suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes, qui sedes

Ad dexteram Patris,

Miserere nobis, miserere nobis.

Quoniam Tu solus sanctus,

Tu solus, solus Dominus,

Ta solas, solas Dollillas,

Tu solus altisimus, Jesu Christe,

Cum Sancto, Sancto Spiritu

In gloria Dei Patris.

Amen, Amen, Amen...

Kyrie

Lord, have mercy...

Christ, have mercy...

Lord, have mercy...

Gloria

Glory be to God on high.

And on earth peace,

Good will towards men.

We praise Thee, we bless Thee,

We worship Thee,

We glorify Thee,

We give thanks to Thee

For Thy great glory,

O Lord God,

Heavenly King.

God the Father Almighty, God the Father,

God the Father Almighty,

O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ,

Jesus Christ.

O Lord God, Lamb of God,

Son of the Father, Son of the Father,

Thou that takest away the sins of the world,

Have mercy upon us.

Thou that takest away the sins of the world,

Thou that takest away the sins of the world,

Receive, receive, receive our prayer.

Thou that sitteth, that sitteth

At the right hand of God the Father,

Have mercy upon us, have mercy upon us.

For Thou only art holy;

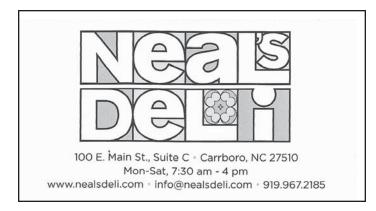
Thou only, only art the Lord,

Thou only, O Christ,

With the Holy Spirit,

Art most high in the glory of God the Father.

Amen, Amen, Amen...





Credo

Patrem omnipotentem, Factorem cœli et terræ, Visibilium omnium Et invisibilium, et invisibilium, Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum, Et ex Patre natum ante omnia, Ante omnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, Consubstantialem Patri, Per quem Omnia facta sunt, Qui propter nos homines Et propter nostram, propter nostram salutem Descendit, descendit de cœlis, Et incarnatus est de Spiritu Sancto Ex Maria virgine, et homo factus est Crucifixus etiam pro nobis Sub Pontio Pilato.

Crucifixus etiam pro nobis

Credo

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, And of all things visible and invisible, And invisible, and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, Only begotten Son of God, Begotten of his Father Before all worlds. God of God, light of light, Very God of very God. Begotten, not made, Being of one essence with the Father: By whom all things were made. Who for us men And for our, for our salvation Came down, came down from heaven, And was incarnate of the Holy Spirit And the Virgin Mary: and was made man. And was crucified also for us **Under Pontius Pilate:**

And was crucified also for us



The UNC Division of Gastroenterology and Hepatology specializes in diseases of the esophagus, stomach, small intestine, colon, pancreas and liver.

Alfred Sid Barritt, MD
Ramon Bataller, MD
Eugene Bozymski, MD
Seth Crockett, MD
Christine Dalton, PA-C
Jama Darling, MD
Evan Dellon, MD
Spencer Dorn, MD
Donna Evon, PhD
Michael Fried, MD
Lisa Gangarosa, MD

Ian Grimm, MD
Jonathan Hansen, MD
Paul Hayashi, MD
Hans Herfarth, MD
Kim Isaacs, MD
Henry Lesesne, MD
Sidney Levinson, MD
Millie Long, MD
Ryan Madanick, MD
C. Thomas Nuzum, MD

Cara O'Connell-Edwards, PhD
Roy Orlando, MD
Scott Plevy, MD
David Ransohoff, MD
Yehuda (Udi) Ringel, MD
Robert Sandler, MD
Balfour Sartor, MD
Yolanda Scarlett, MD
Nicholas Shaheen, MD
Shezhad Sheikh, MD
Steven Zacks, MD

We offer a full range of diagnostic and therapeutic GI procedures including screening colonoscopy, upper endoscopy, ERCP, endoscopic ultrasound, pH and motility studies, liver biopsy, and capsule endoscopy.



Clinic Appointments: 919–966–2511 UNC Endoscopy Centers:

Meadowmont: 919-843-7200 * NC Memorial Hospital: 919-966-2310



Sub Pontio Pilato:

Passus, passus et sepultus est.

Et resurrexit tertia die, tertia die,

Secundum Scripturas.

Et ascendit, ascendit in cœlum,

Ascendit in cœlum,

Sedet, sedet ad dexteram Patris.

Et iterum, et iterum venturus est cum gloria

Judicare vivos et mortuos,

Cujus regni non erit finis,

Non, non, cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum,

Dominum et vivificantem,

Qui ex Patre, Filio ex Patre, Filio que procedit,

Qui cum Patre et Filio

Simul adoratur et conglorificatur,

Qui locutus est per prophetas,

Et unam sanctam catholicam et

apostolicam ecclesiam.

Confiteor unum Baptisma

In remissionem peccatorum.

Et expecto resurrectionem mortuorum

Et vitam venturi sæculi.

Amen, Amen, Amen...

Sanctus

Sanctus, sanctus, sanctus...

Pleni sunt cœli et terra

Gloria, gloria Tua.

Hosanna in excelsis.

Benedictus qui venit,

Qui venit in nomine Domini,

Agnus Dei

Agnus Dei, Agnus Dei,

Qui tollis,

Qui tollis peccata mundi,

Miserere nobis.

Under Pontius Pilate:

Suffered, suffered and was buried.

And the third day He rose again, the third day,

According to the scriptures.

And ascended, ascended into heaven,

Ascended into heaven,

And sitteth at the right hand of the Father

And He shall come again with glory

To judge the living and the dead:

His kingdom shall have no end,

No, no, His kingdom shall have no end,

And (I believe in) the Holy Spirit,

Lord and giver of life:

Who proceedeth from the Father and Son,

Who with the Father and Son

Together is worshipped and glorified:

Who spake by the Prophets.

And in one holy catholic and

apostolic church.

I acknowledge one baptism

For the remission of sins.

And I look for the resurrection of the dead

And the life of the world to come.

Amen, Amen, Amen...

Sanctus

Holy, holy, holy, Lord God of Hosts.

Heaven and earth are full of Thy glory,

Are full of Thy glory.

Hosanna in the highest.

Blessed is He who comes,

Who comes in the name of the Lord.

Agnus Dei

Lamb of God, Lamb of God,

Who takest away,

Takest away the sins of the world,

Have mercy on us.

Our advertisers support beautiful music - please support them with your business.

SHOP LOCAL, READ LOCAL





Chapel Hill in Plain Sight by Daphne Athas



27 Views of Hillsborough by Michael Malone, Lee Smith, & more...



27 Views of Chapel Hill by Daniel Wallace, Bill Leuchtenburg & more...

Purple Crow Bookshop

109 West King Street, Hillsborough

919.732.1711

Patapan (Burgundian Carol)

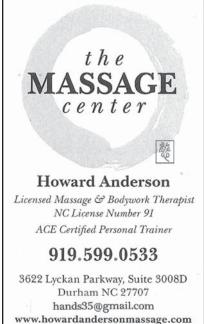
Willie, take your little drum, Robin, bring your fife and drum, When we play the fife and drum. Tu-re-lu-re-lu, Pat-a-pat-a-pan, When we play the fife and drum, Christmas should very joyful be!

Like the men of olden days
Who the King of Kings did praise,
When they played their fife and drum,
Tu-re-lu-re-lu, Pat-a-pat-a-pan,
When we play the fife and drum
We will praise the blessed Son!

arranged by Michael Larkin

God and man are now become Closer than the fife and drum. Let us play the fife and drum. Tu-re-lu-re-lu, Pat-a-pat-a-pan, Let us play the fife and drum And praise the Lord who comes. Tu-re-lu-re-lu, Pat-a-pat-a-pan, Let us play the fife and drum And praise the Lord who comes.





Supporting the arts in the Triangle.



PHOENIX FINANCIAL INC.

An Independent Firm

RAYMOND JAMES®

100 Europa Drive, Suite 500 Chapel Hill, North Carolina 27517 919-929-4448 www.PFINX.com

Over 25 years of service to the community and providing family wealth management.

Securities offered through Raymond James Financial Services, Inc., member FINRA/SIPC

©2010 Raymond James Financial Services, Inc., member FINRA/SIPC

09-FA6047-0003 EN/EG 10/10

Bring A Torch (French Carol)

Bring a torch, Jeannette Isabella!
Bring a torch, to the cradle run.
It is Jesus, good folk of the village,
Christ is born and Mary's calling, Ah! Ah!

Beautiful is the mother! Ah! Ah! Beautiful is the Child. It is wrong when the Child is sleeping, It is wrong to talk so loud. Silence, all, as you gather around,

The Rarest Gift (Noël Nouvelet)

Pum, pum, pum, pum...

Come and praise the Savior let our voices ring. Bring your gifts to please Him, Christ, the Lord, our King.

Sing out with joy to see the little child, In a lowly manger by his mother mild.

Pum, pum, pum, pum...

When the star shone brightly over Bethlehem, Angels gave the tidings of the hope of men.

Noel, noel, noel...

Shepherds came near and found a scene of joy; For their blessed Savior was this baby boy.

Christmas Oratorio

1. Prelude

Elizabeth's Pecan Candy, Turkey, NC "Your Corporate Gift Specialist" Www.elizabethspecans.com

Sylvia F. Price Neuromuscular Massage Therapy

1403 East Franklin St. 919 929-2873 Chapel Hill, NC 27514 LMBT #339

sprice64@nc.rr.com

arranged by Fred Prentice

Lest your noise should waken Jesus. Hush! Hush!

See how fast He slumbers, Hush! Hush!
See how fast He sleeps.
Softly, softly, softly,
Look an' see how charming is Jesus,
See how He smiles, with cheeks so rosy. Hush! Hush!
See how the Child is sleeping.
Hush! Hush! See how He smiles in dreams.

arranged by Edwin Fissinger

Noel, noel, noel...

Worldly kings came far to gaze upon his face. They brought richest gifts to this most humble place.

Gifts for the child who lay there in the stall. He is Christ the Savior come to save us all.

Noel, noel, noel, noel, noel!

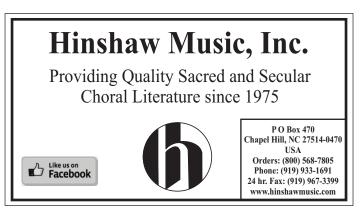
Now let us pay homage to the heav'nly King. Sound your praises loudly, let your hearts sing.

Who will heed His message of love? It's the rarest gift from our Lord above.

Noel, noel, noel!

Camille Saint-Saëns

1. Prelude





2. "Et pastores"

Et pastores erant in regione

Eadem vigilantes,

Et custodientes vigilias noctis

Super gregem suum.

Et eece angelus Domini

Stetit juxta illos,

Et claritas Dei circumfulsit illos,

Et timuerunt timore magno

Et dixit illis angelus:

Nolite timere, nolite timere:

Eece enim evangelico vobis

Gaudium magnum

Quod erit omni populo:

Quia natus est vobis hodie Christus Dominus,

In civitate David.

Et hoe vobis signum: Invenietis infantem

Pannis involutum, et positum in præsepio.

Et subito facta est cum angelo

Multitudo militiæ cælestis

Laudantium Deum, et dicentium:

Gloria in altisimus Deo,

Et in terra pax, et in terra pax

Hominibus bonæ voluntatis.

Gloria in altisimus Deo, Gloria, Gloria Deo,

Et in terra pax, hominibus bonæ voluntatis.

2. "Et pastores"

There were shepherds at night in that same country,

Abiding in the fields,

And silently keeping their watch by night

Over the sleeping flocks around them.

And lo! An angel of the Lord appear'd,

Standing there beside them:

And the glory of the Lord shone round about them,

And they were sore afraid at his coming.

And unto them the angel said:

Fear not, oh ye shepherds, fear not oh ye shepherds!

For, behold I bring unto you Good tidings of great joy, Which shall be to all people.

For unto you is born today a Savior Christ, the Lord,

In the city of David.

And this shall the sign be: Ye shall find the babe

Wrapped in swaddling clothes and lying in a manger low.

And suddenly there was with the angel A great multitude of the heav'nly host Praising God, praising God, and saying: Glory be unto God in the highest! And on earth peace, peace be on earth,

Goodwill unto all men.

Glory be unto God in the highest! Praise the Lord our God!

And on earth peace, goodwill to all men.

The Concert Singers of Cary

2012-13 Season at The Cary Arts Center



and members of the Chamber Orchestra of the Triangle

Let the River Run

Musical Landscapes of American Music and Poetry. Sunday, November 18th at 3:00 PM

Holiday Pops with special guest Bill Leslie. Saturday, December 8th at 3:00 PM and 8:00 PM

The Human and the Spiritual

Music by Samuel Barber and Franz Schubert. Saturday, March 9th at 7:30 PM

The Music of George Gershwin

Saturday, May 11 at 7:30 PM at Koka Booth Amphitheater

919-249-6421

www.concertsingers.org

3. "Expectans"

Expectans, expectans expectavi Dominum: Expectans, expectans, expectans Expectavi Dominum, Expectavi, expectavi Dominum: Et intendit mihi.

4. "Domine, ego credidi"

Domine, ego credidi, Ego credidi Quia tu es Christus Filius Dei vivi. Domine, qui in hunc mundum venisti. Domine, ego credidi, Ego credidi Quia tu es Christus, Christus, Christus, Filius Dei vivi; Christus, Christus, Filius Dei vivi, Qui in hunc mundum venisti.

5. "Benedictus"

Benedictus, benedictus, Benedictus qui venit in nomine Domini.

Deus Dominus, et illuxit ominus illuxit nobis, illuxit nobis; Deus meus es tu, et confitebor tibi. Deus meus es tu, et exaltabo te. Deus meus es tu, Et exaltabo te, et exaltabo te, Et exaltabo te.

6. "Quare fremuerunt gentes?"

Quare fremuerunt gentes? Et populi meditati sunt Inania? Meditate sunt inania?

\0Quare fremuerunt gentes? Et populi meditati sunt inania? Quare? Quare?

Gloria Patri, Gloria Filio, Gloria Spiritui Sancto; Sicut erat in principio, et nunc, Et nunc, et semper, Et in sæcula sæculorum. Amen. Amen. Amen.

3. "Expectans"

Patiently, patiently have I waited for the Lord, Patiently, patiently, patiently Have I waited for the Lord, Have I waited, have I waited for the Lord. And lo! He heard my cry.

4. "Domine, ego credidi"

In my heart I believe, O Lord, I believe, O Lord, That thou indeed art Christ, Son of the living God. He who was to come into this world.
In my heart I believe, O Lord, I believe, O Lord, Thou art indeed Christ, Christ, Christ, Son of the living God; Christ, Christ, Of the living God thou art the Son.
He who was to come into this world.

5. "Benedictus"

Blessed, blessed is He who cometh, He who cometh in the name of the Lord.

God, the Lord of Light, God, the Lord,
He has shin'd upon us, hath shin'd upon us.
Thou alone my God art: and all my trust is in Thee.
Oh Lord! Thou art my God, I will exalt Thee, Lord.
My God Thou art,
I will exalt Thee, I will exalt Thee
And I will praise Thy name.

6. "Quare fremuerunt gentes?"

Wherefore do the heathen clamor? Why do the nations imagine Vain and foolish things? Imagine vain and foolish things?

Wherefore do the heathen clamor? Why do the nations imagine vain and foolish things? Wherefore? Wherefore?

Glory, glory, unto the Father, And the Son, and Holy Spirit! As it was in the beginning, Is now and ever shall be, and ever shall be, World without end, without end. Amen. Amen. Amen.



Susan R. Miller, CPA Certified Public Accountant

3620 Shannon Rd., Ste. 200 Durham, NC 27707 E-Mail: Susan@hutchingscpas.com Phone: (919) 489-3393 Direct: (919) 281-6614 Fax (919) 493-4918 Toll-Free: (877) 489-3393



University Square 123 W. Franklin St. Suite 201 Chapel Hill, NC 27516 P: 919.967.9291 F: 919.942.4446

JEFFREY R. KENNEDY, DDS RICHARD W. WAGNER, DMD

7. "Tecum principium"

Tecum principium; In die virtutis tuæ.

Tecum principium, in splendoribus Sanctorum.

8. "Alleluia"

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Laudate, cœli, et exulta, terra, Quia consolatus est Dominus Populum suum; Et pauperum suorum, miserebitur.

9. "Consurge, Filia Sion"

Consurge, Filia Sion! Alleluia, Alleluia, Alleluia. Lauda in nocte, Lauda in nocte, in principio Vigiliarum. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Egrediatur ut splendor justus Sion, Et Salvator ejus Ut lampas accendatur. Alleluia, Alleluia.

10. "Tolite hostias"

Tollite hostias, Et adora te Dominum In atrio sancto ejus.

Lætentur cœli, et exultet terra, A facie Domini, Quoniam venit. Alleluia.

7. "Tecum principium"

My soul doth magnify the Lord; My spirit hath rejoic'd in God. For mine eyes have seen Thy glory.

8. "Alleluia"

Alleluia, Alleluia, Alleluia.
Ye heav'ns sing praises, be joyful on earth.
For the Lord hath pour'd
His consolation upon his people,
And He to all that are afflicted will be merciful.

9. "Consurge, Filia Sion"

Arise now, Daughter of Zion! Alleluia, Alleluia, Alleluia. Praise God, praise God in the night! Praise Him, in the first watches of the nighttime. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

That Zion's true glory might be manifested, That her Saviour Might rise and shine before the nations. Alleluia, Alleluia.

10. "Tolite hostias"

Praise ye the Lord of hosts, Sing his salvation, Bless His name, Show forth his praise in His holy house!

Rejoice, ye heavn's, and be joyful, on earth, Rejoice in the face of the Lord, For He cometh. Alleluia.



Seabreeze Rentals BALD HEAD ISLAND

VACATION HOMES

Rick Nelson (910) 457-0465

www.seabreezerentals.com



212 W. Main Street, Carrboro, N.C. 27510 (919) 942-4048 www.nccraftsgallery.com



1800 E Franklin St. Chapel Hill In Eastgate Shopping Center Tel: (919) 969-7112

Bring in this ad and up to two kids eat for free with purchase of two adult entrees and two drinks (kids menu items only)



DANA H. STAATS

Landscape Architect

P.O. Box 4711 14 Oakwood Drive Chapel Hill, NC 27514

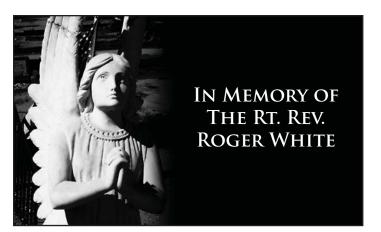
Phone/Fax (919) 933-5025

WWW.STAATSDESIGNSTUDIO.COM

Program Notes

Marc-Antoine Charpentier, prolific composer of the late seventeenth century, was born in Paris and, after a few years studying with Giacomo Carissimi in Rome, spent his musical career in France. First serving as *maître de chapelle* to the Dauphin, a position he lost due to opposition by Lully, he then accepted the position of *maître de chapelle* of the Jesuit collegial church and monastery. Later he served as *maître de musique* at the Sainte-Chapelle in Paris. Charpentier composed 16 operas and many volumes of sacred music including twelve masses, over two hundred motets and a *Te Deum*. The *Messe de Minuit Pour Noël* was written in 1690 for the Jesuit church of St. Louis in Paris. In France, *noëls* figured prominently in organ repertoire; however Charpentier's use of these carols as the basis for an entire mass setting was unique. Scored for soloists, four-part chorus, flutes, strings, and organ, the mass includes original music and large sections based on the carols. This mass for Christmas derives much of its charm from the folklike simplicity and tunefulness of the French *noëls*.

Camille Saint-Saëns held a very important position in French music. Born in Paris, he became an organist of great distinction, a prolific composer and conductor of his own works nearly until the end of his life. Saint-Saëns



was considered a traditionalist and was often outspoken in his opposition to modern music. His complete list of works include 13 operas, 3 symphonies, numerous orchestral suites including his best-known work "The Carnival of the Animals", 5 piano concertos (all first performed by Saint-Saëns), 3 violin concertos, 2 cello concertos, and *Africa – a fantasy for piano and orchestra*. He composed chamber music, piano works, and music for chorus. He also wrote music criticism, which included a collection of essays chiefly on Wagner. Harold Smither, writing about Saint-Saëns in his monumental work <u>A</u>

History of the Oratorio, volume 4, mentions the composer's respect for early music in the French tradition which, "led him to publish editions of French works from the seventeenth and eighteenth centuries and to incorporate early dance forms and styles into his own compositions."

Saint-Saëns' Christmas Oratorio was written in just twelve days during the time he served as organist at L'église Sainte-Marie-Madeleine in Paris and was premiered there on Christmas 1858. It is scored for five soloists, chorus, strings, harp, and organ. The beautiful solos alternate with solid choral writing throughout. The soloists represent various characters in the nativity story such as a narrator, an angel, and a shepherd. The final chorus is a hymn of praise for all creation.

-Sue Klausmeyer

Chapel Hill's Outstanding Team of Accountants and Advisors



- Tax planning and tax return preparation for individuals, businesses, estates and trusts
- Advisory and audit services for nonprofit entities
- Consulting services for businesses

COLEMAN HUNTOON

CPAs and Advisors

BROWN PLLC

Lida L. Coleman, CPA lida@chbcpas.com

David L. Huntoon, CPA david@chbcpas.com

Mark D. Brown, CPA mark@chbcpas.com

100 Europa Drive, Suite 445, Chapel Hill, NC 27517 919-968-4911 • Fax: 919-967-2813 • www.chbcpas.com

Soloists from the UNC Chapel Hill Family

Laura Buff

Mezzo-soprano Laura Buff is a senior Vocal Performance and Italian major studying under Dr. Jeanne Fischer. This past summer, she was awarded a Burch Fellowship to perform independent research in Milan. During her summers she has also participated in *Le Chiavi: The Keys to Bel Canto* and *Si parla, si canta*, opera programs focusing on Italian repertoire. At UNC, Ms. Buff sings with Chamber Singers and performs with UNC Opera, with highlights including the roles of Aunt Lou in *Highway 1 U.S.A.* and Third Lady in *Die Zauberflöte*.



Sean Currlin

Bass-baritone Sean Currlin is a recent graduate of the University of North Carolina at Chapel Hill and has performed as both a soloist and choir singer with the UNC Chamber Choir, UNC Concert Choir, and the UNC New Music Ensemble. During his time at UNC Chapel Hill, Mr. Currlin studied under Mr. Stafford Wing, Dr. Valentin Lanzrein, and Ms. Andrea Moore with whom he currently studies. In 2011, he sang the role of Sarastro in UNC Opera's production of Mozart's *Die Zauberflöte*. Mr. Currlin has also crossed over into popular music as both soloist and music director for UNC's oldest a cappella group, the UNC Clef Hangers.



Ryan Griffin

Tenor Ryan Griffin, 21, made his operatic debut in 2010 as Don Basilio in *Le Nozze di Figaro*, and has since brought his "virile and persuasive" voice to a variety of roles including Tamino from Mozart's *Die Zauberflöte*, and Nate from William Grant Still's *Highway 1 U.S.A.* Mr. Griffin has performed with workshops including the American Singers' Opera Project, UNC Opera Workshop and the Meredith Opera Workshop and has sung a variety of operatic scenes, including excerpts from *La Traviata* as Alfredo, and as Hoffmann in Act I of *Les Contes d'Hoffmann*. He has also been a member of the North Carolina Opera Chorus, performing in NCO's production of *Tosca*, and has studied with many distinguished artists including Anthony Dean Griffey, Arlene Shrut and Rita Shane. Most recently, Mr. Griffin claimed first prize in his division of the NC NATS Voice Competition for the second year in a row, and sang in the Chapel Hill Philharmonia's DivaFest. Ryan is currently a senior at UNC and studies under Dr. Louise Toppin.



Lydia Rusche

Soprano Lydia Rusche is a recent graduate from the University of North Carolina at Chapel Hill. In 2009, she played the role of Yael in UNC Opera's world premiere performance of *Searching for Spinoza*, a musical chamber opera. She performed in the chorus of *The Bartered Bride* with the University of North Carolina at Greensboro opera theatre in 2008. She competed in National Association of Teachers of Singing competitions all four years of undergraduate, placing second in her division in 2011. Lydia traveled to Tuscania, Italy with UNC department of music to attend Corso Internazionale di Musica a Tuscania in 2008. Previous voice teachers include Dr. Jeane Fischer, Clara O'Brien and Anthony Dean Griffey.



Meg Barber and Clement Joubert

Two members of Cantari are performing as soloists in this concert. Meg Barber, UNC '09, works with the Morehead-Cain Scholars Program and Clement Joubert is an assistant professor in the UNC economics department.



OUR ADVERTISERS HELP KEEP OUR VOICES STRONG - PLEASE SUPPORT THEM WITH YOUR BUSINESS.

Performers

Mila Karamushka, Organ

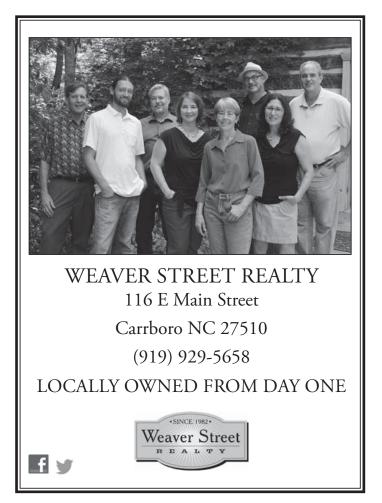
Mila Karamushka was born in Kharkov, Ukraine. She finished Kharkov College of Music as piano major and Kharkov State Conservatory as major in piano and theory of music with *summa cum laude*. After finishing her degree she taught the piano at the School of Music, Lyceum of Arts and her private studio. She moved to Dallas, Texas to work on religious project for Eastern European Missions and Bible Foundation. The result of this work was hymn book "To the Glory of the Lord" that was published in Vienna in 2005. Mila started taking organ lessons with Dr. Laura Ellis in Texas and continued with Music Director and Organist of UUMC Timothy Baker when she moved to Durham, NC. She served as an organist and pianist at Presbyterian, Lutheran and United Methodist churches. She also worked as an organ/piano accompanist for North Carolina Boys' Choir and toured with the choir the states of New York, Virginia and Maryland. Currently she is employed at Aldersgate United Methodist Church in Durham and teaches privately. In 2012, she earned her Master's Degree in Organ Performance from University of North Carolina School of the Arts where she studied organ with Dr. Timothy Olsen.



Orchestra

Tasi Matthews, concert master Margaret Partridge, violin Belinda Swanson, violin Laura Thomas, violin Kim Hagan, violin Jenny Zhou, violin Michael Castelo, viola Diane Stephens, viola Lisa Ferebee, cello Robbie Link, bass Laura Byrne, harp Mila Karamuska, organ Rebecca Troxler, flute Maureen Kelly, flute





Mozart Meets McCartney

Missa Brevis in F, K. 192

Kyrie

Gloria

Credo

Sanctus

Benedictus

Agnus Dei

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Soloists: Jane Thurston, soprano; Cathy Burt, alto; Bill Kodros, tenor; Eric Dashman, baritone*

A Tribute to the Beatles Words and Music by John Lennon and Paul McCartney Selections will be announced.

Sung by Cantari

Intermission

Ecce Cor Meum (Behold, My Heart)

Words and Music by Paul McCartney

(b.1942)

- 2. Gratia Interlude (Lament)
- 3. Musica

1. Spiritus

4. Ecce Cor Meum

Share it with the world.



Whitlock is a leading audiovisual integration, videoconferencing and managed services solutions provider. We focus on helping clients meet goals, drive action and improve efficiencies by streamlining global communication technologies and standards. Our certified profesionals can assist with designing, building and managing solutions for:



- Audio/Videoconferencina
- Unified Communciations
- Telepresence
- Distance Learning



We have decades of experience and solid, high level partnerships with all major audiovisual and videoconferencing manufacturers.

At Whitlock, we help you share it with the world, in exactly the way you want, precisely when you want it to happen - without interruption.

For more information, contact Whitlock's Durham Office: 919-806-1009



whitlock.com | global-presence.org |

800.726.9843

Text and Translations

Missa Brevis in F, K. 192

Kyrie

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Gloria

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonæ voluntatis.
Laudamus te; benedicimus te; adoramus te; glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, Rex coelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.

Wolfgang Amadeus Mozart

Kyrie

Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.

Gloria

Glory be to God in the highest and on earth peace to men of good will.

We praise Thee; we bless Thee; we worship Thee; we glorify Thee.

We give thanks to Thee for Thy great glory.

Lord God, Heavenly King,

God the Father Almighty.

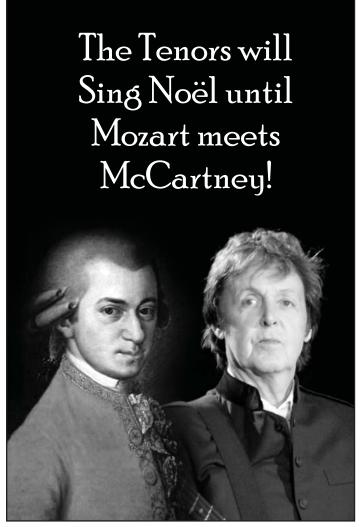
Lord Jesus Christ, the only begotten Son.

Lord God, Lamb of God, Son of the Father.

Thou that takest away the sins of the world, have mercy upon us.

Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer.





Qui sedes ad dextram Patris, O miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris. Amen.

Credo Credo in unum Deum; Patrem omnipotentem, factorem coeli et terrae. visibilium omnium et invisibilium. Credo et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum, Et ex Patre natum ante omnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, Genitum non factum, consubstantialem Patri. per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de coelis. Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die secundum Scripturas. Et ascendit in coelum:

ROBERSON CPA FIRM, PLLC
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS
1904 FRONT STREET - SUITE 420
DURHAM, NORTH CAROLINA 27705
TEL - 919-383-0441 • FAX - 919-383-8288
www.robersoncpas.com
fred@robersoncpas.com

Kelly Akins, Owner T 919.732.1155 C 919.451.8748

sedet ad dexteram Patris.

judicare vivos et mortuos:

Et iterum venturus est cum gloria,

kelseyscafe@earthlink.net

Kelsey's Cafe & Catering

Breakfast, Lunch & All Occasion Catering

126 W. King St., Hillsborough NC 27278

Thou that sittest at the right hand of the Father, have mercy upon us.

For thou only art holy, thou only art the Lord, thou only art the most high, Jesus Christ.

Together with the Holy Ghost in the glory of God the Father. Amen.

Credo

I believe in one God; the Father almighty, maker of heaven and earth. and of all things visible and invisible. And I believe in one Lord Jesus Christ, the only begotten Son of God, and begotten of the Father before all worlds; God of God, light of light, true God of true God, begotten not made; being of one substance with the Father, by Whom all things were made. Who for us men and for our salvation descended from heaven: and was incarnate by the Holy Ghost, of the Virgin Mary, and was made man. He was crucified also for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He rose again according to the Scriptures: and ascended into heaven. He sitteth at the right hand of the Father; and He shall come again with glory to judge the living and the dead;



Authentic regional Italian cuisine prepared with fresh and local ingedients.

LUNCH & DINNER Tuesday through Saturday SUNDAY BRUNCH

919.643.7722 www.antoniashillsborough.com

cujus regni non erit finis.
Credo et in Spiritum Sanctum,
Dominum, et vivificantem:
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul
adoratur et conglorificatur:
qui locutus est per Prophetas.
Credo et in unam sanctam
catholicam et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma,
in remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum
et vitam venturi sæculi. Amen.

and His kingdom shall have no end.
And I believe in the Holy Ghost,
the Lord and giver of life,
Who proceedeth from the Father and the Son,
Who with the Father and the Son together
is worshipped and glorified;
as it was told by the Prophets.
And I believe in one holy
catholic and apostolic Church.
I acknowledge one baptism
for the remission of sins.
And I await the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.



Hutchings and Hutchings Certified Public Accountants, PA "WE KNOW WHAT COUNTS" ®

James D. Hamilton Certified Public Accountant

3620 Shannon Rd., Ste. 200 Durham, NC 27707 E-Mail: jimhamilton@hutchingscpas.com www.hutchingscpas.com Phone: (919) 489-3393 Direct: (919) 281-6604 Fax (919) 493-4918 Toll-Free: (877) 489-3393



SUPERIOR AUTO DETAIL

FRANK NESTOR • Over 40 Years Experience

HILLSBOROUGH, NORTH CAROLINA (behind McDonald's)

Individuals or Dealers
Complete Bumper to Bumper Detailing
*Including Interiors
All Work Performed by Hand
Mon. - Fri. 8:00 a.m. - 5:00 p.m. (919) 732-6644



Present this ad for a free crepe dessert. Menus on Crepes-Veronique.com



Best of the Triangle

~ Wine Shop ~
Four time winner:
2009, 2010, 2011, 2012
by readers of
The Independent Weekly

www.WineAuthorities.com ~ Durham ~

KC HAMMON & FRIEND

Beautiful music for a beautiful community.

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra Gloria tua.

Osanna

Osanna in excelsis

Benedictus

Benedictus qui venit in nomine Domini. Osanna in excelsis.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei. Dona nobis pacem.

Ecce Cor Meum (Behold, My Heart)

Ecce Cor Meum, behold my heart There in the future we may be apart Here in my music I show you my heart

Ecce Cor Meum, behold my heart
There in the future we may be apart
But here in my music I show you my heart

Ecce Cor Meum, behold my heart When in the future we are apart Music will show you my heart

Ecce Cor Meum, behold my heart In the future we may be apart Here in my music I show you my heart

Ecce Cor Meum, behold my heart Ecce Cor Meum, show you my heart Music will show you my heart

Truth is only reality
Nature truly is what we are
Peace is only nature at rest
Love is our true nature, love is all

Truth and nature bring us peace and love Love is our true nature, love is all



Sanctus

Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts Heaven and earth are full of Thy glory.

Osanna

Hosanna in the highest.

Benedictus

Blessed is He that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

Agnus Dei

Lamb of God, who takest away the sins of the world, have mercy upon us. Lamb of God. Grant us peace.

Words and Music by Paul McCartney

Peace and love are all we long for
Peace and love
Truth is only reality
Nature truly is what we are
Peace and love are always our true nature
Love is all

Human nature, our true nature Love at peace with nature Human nature, human nature

Therefore every one of us Has to find a strong foundation for a love Help us find a strong foundation for a love

Although life sometimes is hard
We still pull through
Without truth false shades nothing else remains
But still we are able to pull through
Even though we may have nothing else
Nothing ever remains
And then our feelings are threatened
Unless we can pull through
To the opposite side
Nothing else remains



Philip W. Hutchings III Certified Public Accountant

3620 Shannon Rd., Ste. 200 Durham, NC 27707 E-Mail: Phil@hutchingscpas.com WWW.HUTCHINGSCPAS.COM Phone: (919) 489-3393 Direct: (919) 493-1625 Cell: (919) 323-6022 Fax (919) 493-4918 Toll-Free: (877) 489-3393

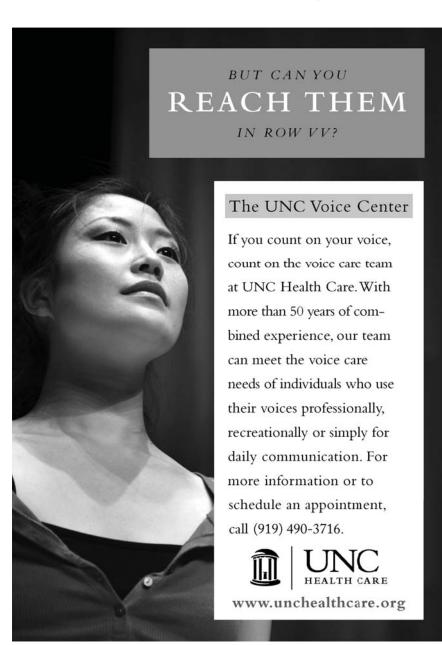
Program Notes

Missa Brevis – Written when Mozart was 18 years old, Missa Brevis in F, K. 192, is an exuberant, short mass. Four soloists each have lyrical lines that emerge from within the choral settings rather than as separate arias or ensemble movements. Although Mozart employs a homophonic style for much of this composition, the opening movement, Kyrie, is fugal. The Credo uses a 4- note motif throughout (1-2-4-3). Telescoping of text is present in the Credo and the Gloria, a technique that allows more than one piece of text to be sung at a time, thus covering the "wordy" sections much faster.

A **Tribute to the Beatles** – Many arrangers have created choral settings of the tunes made popular during the heyday of the remarkable band called the Beatles. Possibly the most influential rock band of all times, the Beatles created compositions that earned a revered place in music history. Professional choral groups such as Chanticleer, the King's Singers, and the Swingle Singers have recorded entire CDs of Beatles arrangements in many different styles. Cantari will sing a few of these arrangements for you tonight.

Ecce Cor Meum – Though admired first as a singer, guitarist, and composer for the Beatles, Paul McCartney continued to broaden his creative horizons. In addition to his more recent accomplishments with Wings and his prolific solo career, he has added a new title: classical music composer.

Ecce Cor Meum, a work composed in the style of sacred English choral music, includes chorus, orchestra, organ,



children's choir, and soprano soloist. Written shortly after the death of McCartney's wife Linda, the text is all about love. Spiritual and also sensual, the music unfolds from a simple prayer, "Spiritus, lead us to love." The choral writing, though largely homophonic, is interspersed with counterpoint, brief choral interludes from the children's choir, and extended soprano solos. Later, the prayer reaches out to "Musica," praying for an infusion of joy and wisdom. But the true personal revelation in the composition occurs half-way through, in movement three, when the composer writes, "Behold this heart of mine."

How is it that a guitarist/singer/song writer acquires the skills to write a classically-inspired oratorio? Mr. McCartney claims that his faith in a benevolent spirit guides him, "It lives in the words and music of *Ecce Cor Meum*. Whatever I do you'll be able to see me in it, whether I like it or not. It's a very mystical process."

The world premiere of *Ecce Cor Meum* was performed in London's Royal Albert Hall on November 3, 2006. And on November 14, 2006, the US premiere took place in Carnegie Hall, New York. Gavin Greenaway conducted both performances.

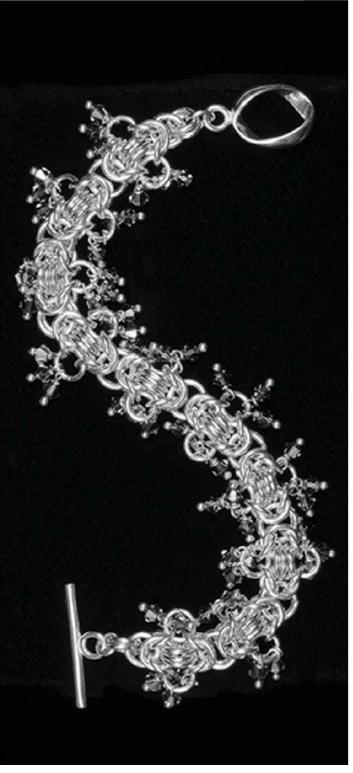
In collaboration with the Carnegie Hall performance, NPR's Fred Child and WNYC's John Schaefer broadcasted interview with Sir Paul McCartney will play during intermission.

- Sue Klausmeyer

Kreative Karats

Semi-Precious Stone Jewelry

www.kreativekarats.com
Sharon Grimes Knox
919-493-7049



Performers

Andrea Edith Moore

Soprano Andrea Edith Moore brings her "creamy" and "emotional" voice to myriad leading roles including Pamina, Zerlina, Countess Almaviva, Euridice and Manon. Recently, she "garnered the biggest ovations" for her performance of Micaela



in Carmen and also as the Governess in Britten's Turn of the Screw with North Carolina Opera. She has appeared with the Richard Tucker Foundation in New York, and sung internationally at Teatro Colón de Buenos Aires, Teatro Municipal de Rio de Janeiro, and in Munich, Hamburg, and Slovenia. She performs with Hamburg Kammeroper, Central City Opera, Aspen Music Festival, North Carolina Opera, Long Leaf Opera Festival, Yale Opera, and Peabody Opera Theater. Ms. Moore is a prize-winner in the Metropolitan Opera National Council Auditions and has been twice awarded the Yale School of Music Alumni Award. Ms. Moore has sung premieres of works by Stephen Chatman, Marjorie Merryman, Daniel Thomas Davis, Zachary Wadsworth, Judah Adashi and others. Ms. Moore holds a Master of Music and an Artist Diploma from Yale University as well as a Bachelor of Music from the Peabody Conservatory of Music at Johns Hopkins University and is a graduate of UNC School of the Arts. She has served as a lecturer on the UNC voice faculty since 2009.

Soloists

The soloists for the *Missa Brevis in F Major* by Mozart are Voices Board Members Jane Thurston, Cathy Burt, Bill Kodros and Eric Dashman. These singers are joining this concert program as soloists and leaders on the Board of Directors.



Music for a While

Cantari, directed by Sue T. Klausmeyer UNC Baroque Ensemble, directed by Brent Wissick

I. Motet in G minor, BWV 229

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Brent Wissick, cello Robbie Link, bass Deborah Hollis, organ

II. Motet in E minor, BWV 227

Bach

- 1. Jesu, meine Freude (chorale, stanza 1)
- 2. Es ist nun nichts Verdammliches (Romans 8:1,4)
- 3. Unter deinem Schirmen (chorale, stanza 2)
- 4. Denn das Gesetz (Romans 8:2)
- 5. Trotz dem alten Drachen (chorale, stanza 3)
- 6. Ihr aber seid nicht fleischlich (Romans 8:9)
- 7. Weg mit allen Schätzen (chorale, stanza 4)
- 8. So aber Christus in euch ist (Romans 8:10)
- 9. Gute Nacht, O Wesen (chorale, stanza 5)
- 10. So nun der Geist (Romans, 8:11)
- 11. Weicht, ihr Trauergeister (chorale, stanza 6)

Brent Wissick, cello Robbie Link, bass Deborah Hollis, organ

III. I Was Glad Henry Purcell

(1659-1695)

Hear My Prayer Purcell

IV. Suite from The Fairy Queen Purcell

UNC Baroque Ensemble

V. Rejoice in the Lord Alway

Purcell

Cantari and UNC Baroque Ensemble

Telephone (919) 534-1200 E-MAIL rai@milamidol.com

ROBERT A. IDOL, JD, LLM
Attorney at Law

MILAM & IDOL, PLLC Attorneys at Law WEB SITE: www.milamidol.com 401 North Mangum St. Post Office Box 1452 Durham, NC 27702-1452 Fax: (919) 383-9232



STATE-OF-THE-ART SERVICES &
FACILITY
MULTI-DOCTOR
AAHA ACCREDITED PRACTICE
PROFESSIONAL BATHING
Mon - Fri 7:30 - 6pm Sat 8am - 1pm

www.carrboroplazavet.com
Hwy 54 Carrboro Plaza • 919 929-0031
After Hour Emergencies: 919-489-0615
We Treat Your Pets As We Would Our Own

Text and Translations

Motet in G minor, BWV 229

Komm, Jesu, komm, mein Leib ist müde, die Kraft verschwindt je mehr und mehr, ich sehne mich nach deinem Friede; der saure Weg wird mir zu schwer!

Komm, ich will mich dir ergeben; du bist der rechte Weg, die Wahrheit und das Leben.

Drum schließ ich mich in deine Hände und sage, Welt, zu gute Nacht! Eilt gleich mein Lebenslauf zu ende, ist doch der Geist wohl angebracht. Er soll bei seinem Schöpfer schweben, weil Jesus ist und bleibet der wahre Weg zum Leben.

Motet in E minor, BWV 227

Jesu, meine Freude, meines herzens Weide, Jesu meine Zier, ach, wie lang, Ach lange is dem Herzen bange, Und verlangt nach dir!

handcrafted jewelry custom design repair

116 S. Churton St. Hillsborough, NC 919.643.2600

MelissaDesignerJewelry.com

Johann Sebastian Bach

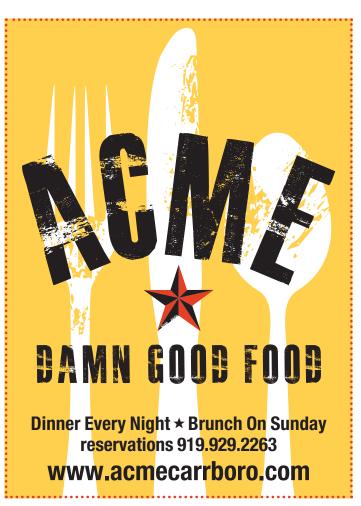
Come, Jesus, come, my body is weary, my strength fails more and more. I long for your peace.
The bitter way becomes too hard for me.

Come! I will surrender to you: you are the right way, the truth, and life.

So I give myself into your hands and say "World, have a good night." As my life hastens to its end, my spirit is settled, poised as it should be beside its Creator, as Jesus is and remains the true way to life.

Bach

Jesus, my joy, the food of my heart, Jesus my Honor, ah, how long, How long will my heart be anxious And longing for Thee!



Gottes Lamm, mein Bräutigam, außer dir soll mir auf Erden nichts liebers werde

Es ist nun nichts, nichts, nichts Verdammliches an denen, die in Christo Jesu sind, die nicht nach dem Fleische wandeln, sondern nach dem Geist.

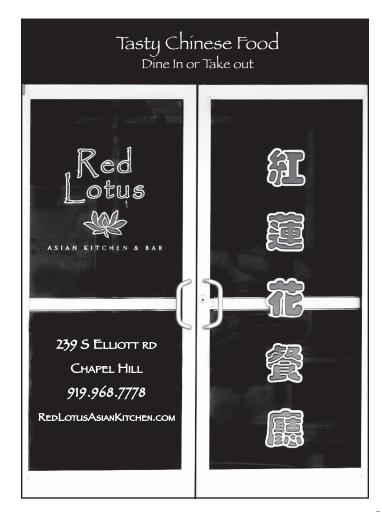
Unter deinem Schirmen
Bin ich vor den Stürm
Aller Feinde frei.
Laß den Satan wittern,
Laß dem Feind erbittern,
mir steht Jesus bei!
Ob es itzt
gleich kracht und blitzt,
Ob gleich Sünde und Hölle schrecken;
Jesus will mich dekken.

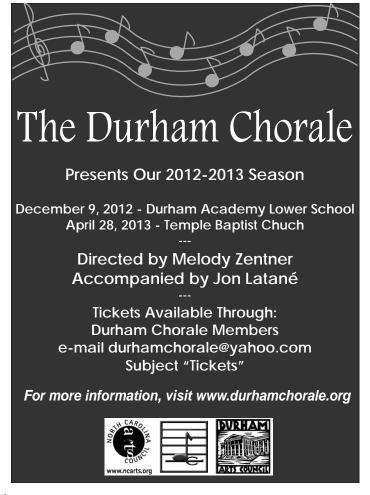
Denn das Gesetz des Geistes, der da lebendi machet in Christo Jesu, hat mich frei gemacht, hat mich frei von den Gesetz der Sünde und des Todes Lamb of God, my bridegroom, outside of Thee, Could nothing on earth be dear for me

There is therefore now no condemnation to them who are in Christ Jesus, who walk not after the flesh, but after the Spirit

Under Thy shelter,
before the tumult
am I free of all enemies.
Let Satan smell it,
Let the Foe be incensed,
Jesus stands by me.
Whether it terrifies at the moment
like thunder and lightning,
Whether like sin and hell,
Jesus will protect me.

For the law of the Spirit of life in Christ Jesus hath made me free from the law of sin and death.





Trotz, trotz dem alten Drachen dem alten Drachen, Trotz, trotz des Todes Rachen Trotz der Furcht darzu!

Tobe, tobe, tobe Welt, und springe; Ich steh hier und singe in gar sich'rer Ruh!

Gottes Macht hält mir in acht; Erd und Abgrund, muss verstummen, Ob sie noch so brummen

Ihr aber seid nicht fleischlich, sondern geistlich. So anders Gottes Geist in euch wohnet. Aber Christi Geist nicht hat der ist nicht sein.

Weg mit allen Schätzen
Du bist mein Ergoetzen — Jesu meine Lust!
Weg, ihr eitlen Ehren,
Ich mag euch nicht hören,
Bleibt mir unbewusst!
Elend, Not, Kreuz,
Schmach und Tod — soll mich, ob es viel
muss leiden — Nicht von Jesu scheiden.

Defy, defy the old Dragon, the old Dragon, Defy, defy the jaws of death Defy the fear of it!

Rage, rage, rage, world, and break; I stand here and sing in absolutely certain peace!

The power of God holds me in its attention; Earth and the Abyss must be struck dumb, even would they snarl.

But ye are not in the flesh, but in the Spirit, if so be that the Spirit of God dwell in you. Now if any man have not the spirit of Christ, he is none of his.

Away with all treasures,
Thou art my delight — Jesus my desire!
Away, you vain honors,
I am not willing to hear you,
Remain unknown to me!
Misery, distress, the Cross,
insult, and death — though I must
suffer much — shall not separate me from Jesus

THE ARTS ENRICH OUR LIVES.

Is your portfolio designed to do the same?

At Edward Jones, we spend time getting to know your goals so we can help you reach them. To learn why it makes sense to talk with Edward Jones about your savings and investing strategies, schedule a no-cost, no-obligation portfolio review.

Call or visit your local financial advisor today.

Pat Phelan, CFP®, AAMS® Financial Advisor

1129 Weaver Dairy Road Suite S Chapel Hill, NC 27514 919-969-9104 **Tom Struckmeyer, AAMS®**

Financial Advisor

960 Corporate Drive Suite 310 Hillsborough, NC 27278 919-644-2296

www.edwardjones.com Member SIPC

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

Our advertisers support great choral music – please support them with your patronage!





P.Y. Sawyer, Jr. Certified Public Accountant

3620 Shannon Rd., Ste. 200 Durham, NC 27707 E-Mail: PY@hutchingscpas.com Phone: (919) 489-3393 Direct: (919) 281-6610 Fax (919) 493-4918 Toll-Free: (877) 489-3393 So aber Christus, in euch ist So ist der Leib zwar tot um der Sünde willen der Geist aber ist das Lebe

Gute Nacht, o Wesen,
Das die Welt erlesen,
Gute Nacht, o Wesen,
Mir gefällst du nicht!
Gute nacht ihr Sünden,
Bleibet weit dahinten,
Kommt nicht mehr ans Licht!
Gute Nacht du Stolz und Pracht, Gute Nacht!
Dir sei ganz, du Lasterleben
Gute Nacht, gute Nacht gegeben.

So nun der Geist, des, der Jesum von den Toten auferwekket hat, in euch wohnet, so wird auch derselbige der Christum von den Toten auferwekket hat, eure sterbliche Leiber lebendig machen, um des willen dass sein Geist in euch wohnet

Weicht, ihr Trauergeister, dem mein Freudenmeister, Jesu tritt herein. Denen, die Gott lieben, muss auch ihr Betreuben Lauter Wonne sein. Duld ich schon hier Spott und Hohn, Dennoch bleibst du auch im Leide, Jesu meine Freude. And if Christ be in you
The body is dead, because of sin;
but the spirit is life because of righteousness.

Good night, oh existence,
which the world selects,
Good night, oh existence,
You do not please me.
Good night you sins,
Stay far behind me,
Come no more into the light!
Good night you arrogance and luxury, Good night!
To you, you life of depravity
Good night, I say good night.

But if the spirit of him who raised Jesus from the dead dwell in you, He that raised Christ from the dead, will raise your mortal bodies, by his spirit that dwelleth in you.

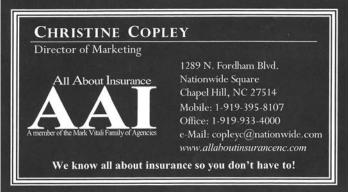
Give way, you spirits of sadness, to my Master of joy, Jesus enters in. For them who love God, must their afflictions also be pure delight.

No doubt, here I suffer mockery and scorn, Yet you also endure suffering, Jesus, my joy.









I Was Glad Henry Purcell

I was glad when they said unto me: We will go into the house of the Lord.

Our feet shall stand in thy gates: O Jerusalem.

Jerusalem is built as a city: that is at unity in itself.

For thither the tribes go up, even the tribes of the Lord:

to testify unto Israel, to give thanks unto the Name of the Lord.

For there is the seat of judgement: even the seat of the house of David.

O pray for the peace of Jerusalem: they shall prosper that love thee.

Peace be within thy walls: and plenteousness within thy palaces.

For my brethren and companions' sakes: I will wish thee prosperity.

Yea, because of the house of the Lord our God: I will seek to do thee good.

Hear My Prayer Purcell

Hear my prayer, O Lord, and let my crying come unto thee.

Rejoice in the Lord Alway

Purcell

Rejoice in the Lord alway, and again I say rejoice. Let your moderation be known unto all men. The Lord is at hand.

Be careful for nothing; but in every thing by prayer and supplication with thanksgiving,

let your requests be made known unto God. And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Jesus Christ our Lord.

You can help support Voices by patronizing the advertisers you see in this program.



Virtuoso.

Prima.
Bravo.

Fantastic!

The reviews are in.

(919) 545-2647 or (888) 763-9600

www.gallowayridge.com



3000 Galloway Ridge • Pittsboro, NC 27312

Galloway Ridge at Fearrington Retirement Community. The best location, the most desired amenities and the reassurance of Life Care. An outstanding performance in senior living... your front row seat to everything you want in retirement. Call us today.



GALLOWAY RIDGE
AT FEARRINGTON

Distinctive Retirement Living

Program Notes

Bach motet "Komm, Jesu, Komm" was composed in Leipzig sometime between 1723 and 1735 for an unknown occasion. Two SATB choirs assume equal roles in the music making. The text by Paul Thymich, which first appeared in the *Leipziger Gesangbuch* of 1697, is reduced to two stanzas. Bach uses the first and final stanza of the text in which the biblical quotation "I am the Way, the Truth, and the Life" is prominent. The music begins with the choirs beckoning Christ to come. Each choir calls individually, "komm," and then a collective call is offered. This calling is further emphasized by the placement of rests after the word "come," as if the singers are awaiting an answer. The strong chordal opening of the motet is the first of many significant word images. For example, as the text embodies the "bitter way of life," the musical intervals of an upward second and a descending diminished seventh are used. This dissonant and difficult melodic



contour aligns with the "bitter way of life" text. The music is divided into three sections delineated by change of meter and character. The motet opens in 3/2, with predominantly homophonic writing, slow note values and a confession of weariness with life. The middle section, in 4/4 time, is at once more lively, filled with imitation, quicker note values and a more hopeful outlook on the spiritual pilgrimage towards salvation through Christ. The third section, in 3/4 time, is a chorale setting which all Lutherans would recognize, an affirmation of trust in God and eternal life.

100 W. Main St.

Carrboro, NC

Cliff's Meat Market

Country Hams • Beef • Pork • Lamb • Etc. Fresh Seafood on Thursday

Monday - Saturday 9:00 - 6:00

942-2196



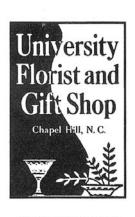
There's no place like home. Serving Buyers & Sellers with all my heart, brains and courage.

Beth Louden

Real Estate Broker beth_louden@yahoo.com 919.619.0973

Franklin Street Realty 1525 E Franklin St, Chapel Hill, NC franklinstreetrealty.com





124 E. Franklin Street 929-1119 800-368-5058

P.O. Box 997 Chapel Hill, NC 27514

FAX (919) 967-6086 website: www.universityflorist.com e-mail: charleshouse@universityflorist.com "Jesu, Meine Freude," composed in 1723 at the beginning of Bach's tenure at the St. Thomas Church in Leipzig, was probably a funeral tribute to a prominent parishioner. The motet displays a highly symmetrical structure that alternates settings of a chorale with scripture verses. The chorale tune by Johann Crüger and the texts by Johann Frank are both utilized throughout. The scripture is taken from Romans 8. The chorale-based movements (1, 3, 5, 7, 9, 11) praise the gifts of Christ while the scripture-based movements (2, 4, 6, 8, 10) proclaim Christ's determination to free men from sin and death. Musically, Bach uses an impressive array of forms and compositional techniques including: cantus firmus, chorale, chorale variations, fugue, double fugue, trio sonata, and solo. The vocal parts range from solo and duet writing to 5-part textures. These textual contrasts from one movement to the next are part of the genius of this motet and contribute to its popularity as one of the most frequently performed yet most difficult of the six Bach motets.

Purcell's sacred anthems were written between 1680 and 1685 and fall into two categories: full anthem and verse anthem. Both types of anthems were sung in English, unlike the older motet style, which was sung in Latin. The full anthem employs the entire chorus throughout and is sung unaccompanied. Two examples are given in this concert. "I Was Glad," written in 1685, is a full anthem composed in five parts (SSATB) for the coronation of James II. This jubilant, energetic setting is based on Psalm 122.

Scored for eight-part choir, Purcell's setting of "Hear my Prayer, O Lord," marries a woeful, plaintive text with a slow and solemn progression of imitative entries. The two-note descending slur pattern, frequent dissonances between parts, and melismas on the word "crying" all suggest lamentation. This anthem was probably written in 1682, and is based on Psalm 102:1.



The verse anthem alternates solo voices with the full chorus. Accompaniment is provided by organ, by string instruments, or both. The solo voices may ornament their parts for expressive purposes, while the full chorus sections provide contrast in numbers and volume. "Rejoice in the Lord Alway" is sometimes referred to as a symphony anthem due to its inclusion of string instruments and organ with the solo and choral sections.

- Sue Klausmeyer

WE GROW SHARP WEB APPS



caktusgroup.com @caktusgroup

Performers

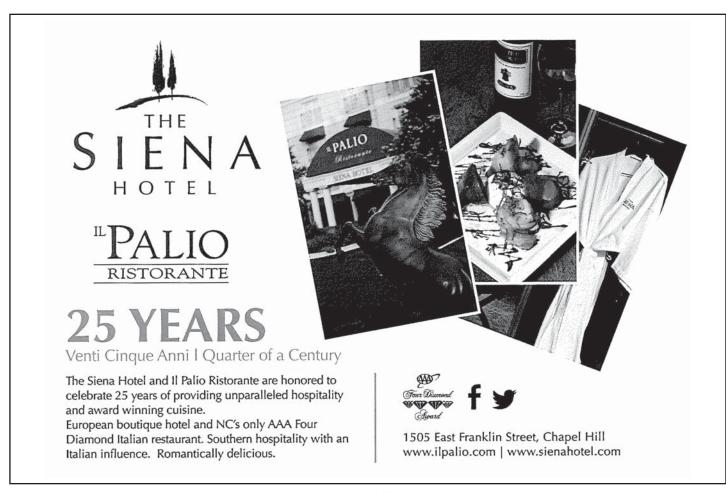
Ensemble

The UNC Baroque Ensemble is a period instrument chamber orchestra comprised of UNC graduate and undergraduate students and community members. The Ensemble performs on campus several times a year, both in their own concerts and with UNC Opera.

Brent Wissick

Brent Wissick is Professor of Music at UNC-Chapel Hill where he has taught cello, viola da gamba, chamber music and baroque performance practices since 1982. He maintains an international schedule of performances and can be heard on numerous CD recordings with groups such as Ensemble Chanterelle, Folger Consort, Dallas Bach Society, Concert Royal, Boston Early Music Festival, Atlanta Baroque Orchestra, American Bach Soloists and the Wroclaw Baroque Orchestra in Poland. He is past president of the Viola da Gamba Society of America.







we make you smile



Southern Village, 400 Market Street, Suite 220, Chapel Hill, NC 27516 919-933-3388 chapelhilladvanceddentistry.com

From the Convent to Abbey Road

O Successores Hildegard von Bingen

(1098-1179)

Ave Maris Stella Tomás Luis de Victoria

(1548-1611)

Swing Low, Sweet Chariot Carol Barnett

(b. 1949)

By and By Barnett

Steal Away Joseph Jennings

(b. 1954)

The Tiger John Tavener

(b. 1944)

Mosquitos Stephen Chatman

(b. 1950)

Animal Crackers, Volumes I and II Eric Whitacre

(b. 1970)

The Panther, The Fly, The Cow, The Firefly The Canary, The Eel, The Kangaroo

A Beatles Tribute

various arrangers

words and music by John Lennon and Paul McCartney

(selections will be announced)

TRAMEMAKERS

Rhonda Rangeo

34 years Experience Oversized Art Photo Collections Home Design Visits

Verna Jarrell

33 Years Experience Memorabilia Textiles & Needlework Community Presentations

scott shaner

Monday-Saturday 10-6 & By Appointment

(919) 942-3291

13 Years Experience French Mats Home Hanging Service

Timberlyne Village

Weaver Dairy Rd

Chapel Hill

www.FramemakersInc.com

Text and Translations

O Successores

Hildegard von Bingen

O successores fortissimi leonis inter templum et altare dominantes in ministratione eius sicut angeli sonant in laudibus, et sicut adsunt populis in adiutorio, vos estis inter illos, qui haec faciunt, semper curam habentes in officio agni.

You successors of the mightiest lion between the temple and the altar you the masters in his household as the angels sound forth praises and are here to help the nations, you are among those who accomplish this, forever showing your care in the service of the lamb.

Tomás Luis de Victoria

Ave Maris Stella

Kyrie

Kvrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Amen.

Gloria Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Iesu Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris. Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Oui sedes ad dexteram Patris. miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus.

Kyrie

Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.

Gloria (language from the "Book of Common Prayer") Glory be to God on high, and on earth peace, good will towards men. We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee, we give thanks to thee for thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty. O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us.

For thou only art holy; thou only art the Lord; thou only, O Christ, with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.



Tu solus Altissimus, Iesu Christe.

Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris.



LAMB SONG PUBLISHING, LLC

Dale & Terry Bailey Proprietors P.O. Box 804 Carrboro, NC 27510

(919) 968-0614

lamb.song.publishing@gmail.com www.lambsor.gpublishing.com

Credo

Credo in unum Deum. Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae,

visibilium omnium et invisibilium.

Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum,

Et ex Patre natum ante omnia saecula.

Deum de Deo, lumen de lumine,

Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem

descendit de caelis.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto

ex Maria Virgine: *Et homo factus est.*

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato:

passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die, secundum scripturas. Et ascendit in caelum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est

cum gloria judicare vivos et mortuos:

Cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum sanctum Dominum,

et vivificantem:

Qui ex Patre, Filioque procedit.

Qui cum Patre, et Filio simul adoratur,

et conglorificatur:

Qui locutus est per Prophetas. Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.

Et expecto resurrectionem mortuorum

Et vitam venturi saeculi.

Amen.

Credo

I believe in one God, the Father almighty,

Maker of heaven and earth,

and of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ,

Only begotten Son of God,

Begotten of his Father before all worlds.

God of God, light of light, Very God of very God.

Begotten, not made,

being of one substance with the Father:

by whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven.

And was incarnate by the Holy Ghost

of the Virgin Mary: And was made man.

And was crucified also for us under Pontius Pilate:

suffered, and was buried. And the third day He rose again according to the scriptures. And ascended into heaven,

and sitteth at the right hand of the Father

And He shall come again

with glory to judge the living and the dead:

His kingdom shall have no end.

And (I believe in) the Holy Ghost, Lord

and giver of life:

Who proceedeth from the Father and Son.

Who with the Father and Son

together is worshipped and glorified:

Who spake by the Prophets. And in one holy catholic and apostolic church. I acknowledge one baptism for the remission of sins.

And I look for the resurrection of the dead

And the life of the world to come.

Amen.

Hairspray

www.hairsprayesalon.com

919.967.6565 1708-B East Franklin Street Chapel Hill, NC 27514

PANCIUTO

110 S. Churton St., Hillsborough

"Connecting bellies to farms since 2006"

Aaron Vandemark. Chef/Owner

Open Wed - Sat at 5:30 pm Reservations preferred

Phone: 919-732-6261

Website: WWW.PANCIUTO.COM

Sanctus and Benedictus

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Osanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Osanna in excelsis.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Swing Low, Sweet Chariot

Swing low, sweet chariot, Comin' for to carry me home, Swing low, sweet chariot, Comin' for to carry me home.

I looked over Jordan and what did I see, Comin' for to carry me home, (Swing) A band of angels comin' after me, Comin' for to carry me home

Swing low, sweet chariot, Comin' for to carry me home, Swing low, sweet chariot, Comin' for to carry me home.

If you get there before I do, Comin' for to carry me home,

Sanctus and Benedictus

Holy, holy, holy Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

Agnus Dei

Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, who takes away the sins of the world, grant us peace.

Carol Barnett

Doo doo doo comin' for to carry me home, Doo doo doo doo comin' for to carry me home, Doo doo doo doo doo comin' for to carry me home, Tell all my friends I'm comin' too, Doo doo doo doo come to carry, carry me home. Comin' for to carry me home, But still my soul feels heavenly bound, Comin' for to carry me.

Swing low, sweet chariot, Comin' for to carry me home, A band of angels comin' after me, Comin' to carry me home.



OUR ADVERTISERS
SUPPORT THE
BEAUTIFUL VOICES
YOU HEAR TONIGHT.
PLEASE SUPPORT
THEM WITH YOUR
BUSINESS!

Steal Away Joseph Jennings

Steal away, steal away, steal away to Jesus! Steal away, steal away home! I ain't got long to stay here.

My Lord, He calls me, He calls me by the thunder! The trumpet sounds within-a my soul. I ain't got long to stay here.

Steal away, steal away, steal away to Jesus! Steal away, steal away home!

John Tavener

Steal away, steal away, steal away to Jesus;

I ain't got long to stay here.

I ain't got long to stay here.

I ain't got long to stay here!

Steal away, steal away,

Poor sinner stands a trembling;

The trumpet sounds within-a my soul,

Green trees are bending.

Tyger! Tyger! Burning bright In the forests of the night. What immortal hand or eye Could frame thy fearful symmetry?

The Tiger

In what distant deeps or skies Burned the fire of thine eyes? On what wings dare he aspire? What the hand dare seize the fire?

And what shoulder, and what art, Could twist the sinews of thy heart? And when thy heart began to beat, What dread hand? And what dread feet? What the hammer? What the chain? In what furnace was thy brain? What the anvil? What dread grasp Dare its deadly terrors clasp?

When the stars threw down their spears, And watered heaven with their tears, Did he smile his work to see? Did he who made the Lamb make thee?

Tyger! Tyger! Burning bright, In the forests of the night, What immortal hand or eye Dare frame thy fearful symmetry?

- William Blake (1757-1827)



The UNC Department of Medicine supports our community

med.unc.edu

Animal Crackers Eric Whitacre

Volume I

i. The Panther
The panther is like a leopard,
Except it hasn't been peppered.
Should you behold a panther crouch,
Prepare to say Ouch.
Better yet, if called by a panther,
Don't anther.

ii. The CowThe cow is of the bovine ilk;One end is moo, the other, milk.

iii. The Firefly
The firefly's flame is something for which
science has no name
I can think of nothing eerier
Than flying around with an unidentified
glow on a person's posterier.



Where Art, Science & Technology Meet
Tender Loving Care

Mandy Ghaffarpour DDS

David E Boaz DDS

Preventive, Restorative & Cosmetic Dentistry

104 N. Elliott Rd #C Chapel Hill (919) 942-7163 www.StudioGDentist.com

Volume II

i.The Canary
The song of canaries
Never varies.
And when they're molting
They're pretty revolting.

ii. The EelI don't mind eelsExcept as meals.And the way they feels.

iii. The KangarooO Kangaroo, O Kangaroo,Be grateful that you're in the zoo,And not transmuted by a boomerangTo zestful tangy Kangaroo meringue.





William A. Stokes, Jr., CFP^o Second Vice President

Financial Advisor

3511 Shannon Rd., Ste. 300 Durham, NC 27707 direct 919 490 7141 fax 919 490 7135 toll free 800 851 1331 www.fa.smithbarney.com/stokes william.a.stokes@mssb.com

MorganStanley SmithBarney



Office: 919/933-8500 Voice Mail: 919/406-5539

Voice Mail: 919/406-5539 Toll-Free: 1-800-382-0673 Fax: 919/933-0507

E-Mail: tonyhall@tonyhallassociates.com Internet: tonyhallassociates.com

RESIDENTIAL REAL ESTATE



Accredited Buyer Representative (ABR)
Certified Real Estate Brokerage Manager (CRB)
Certified Residential Specialist (CRS)
Graduate, REALTOR* Institute (GRI)
Seniors Real Estate Specialist (SRES)

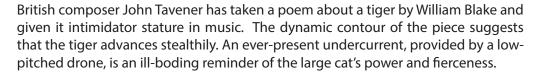
Tony Hall

Program Notes

Benedictine Abbess Hildegard von Bingen was a woman who could be a successful university president in present times. Writer, composer, philosopher, mystic and visionary, she produced many volumes of theology and was respected by the male hierarchy that surrounded her. Anonymous 4, a renowned a cappella women's ensemble, has championed her music and introduced this German plainchant tradition to the concert stage and recording studio. The Cantari women will perform this selection in procession.

Famous 16th century Spanish composer, Tomás Luis de Victoria, wrote exclusively sacred works. A contemporary of Palestrina and Lasso, Victoria is sometimes called the Spanish Palestrina. The beautiful motet "Ave Maris Stella," praises the Virgin Mary and is divided into seven sections. All odd numbered sections are performed in plainchant. The even numbered sections are sung in four-part harmony.

Minneapolis composer Carol Barnett served as composer-in-residence with the Dale Warland Singers from 1992-2001. These two spirituals are dedicated to that group and demonstrate the depth of emotions running through American spirituals. These two songs speak about heaven with very different sentiments. Ms. Barnett uses a slow swing style for "Swing Low" and a joyous, high spirited approach for "By and By." "Steal Away," another heaven-themed spiritual, was arranged for the male vocal ensemble Chanticleer by Joseph Jennings. This spiritual has its emotional ups and downs all tucked into one arrangement. "My Lord He calls me by the thunder," sung by a baritone soloist, leads to a fanfare of voices imitating God's heavenly trumpets. In the final moments, an alto soloist offers a rhapsodic sigh that turns things around, and once again it is time to quietly reflect on the brevity of life.



Canadian composer Stephen Chatman composed this short piece as part of a set called "Due North." No texts are needed, but the insects are understood to be present.

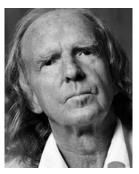
Eric Whitacre, born in Reno, Nevada, is an American Grammy award winning composer and conductor. His love of choral music, piano keyboard technique, and his wit are all-evident in these delightful, short pieces based on poetry by Ogden Nash.



Hildegard von Bingen

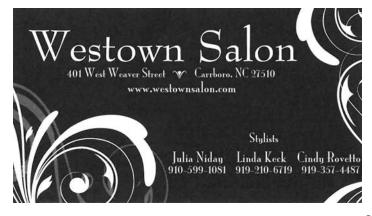


Carol Barnett



John Tavener

Please support our advertisers – who help our Voices keep singing for you!



Patrick Q. Flores, CRPC* Financial Advisor

Portfolio Manager

3511 Shannon Rd., Ste. 300 Durham, NC 27707 direct 919 490 7194 fax 919 490 7135 toll free 800 851 1331

toll free 800 851 1331 www.fa.smithbarney.com/patrick.q.flores/ patrick.q.flores@mssb.com

MorganStanley



Sue T. Klausmeyer, *Conductor* Deborah Lee Hollis, *Pianist*

Soprano

Pam Baker **Denise Bailey Ruth Bailey** Bonni Baird Rebecca Bruening Irina Bunnage **Louise Burns** Anne Cabell Alice Carlton **Dolly Daniel Betts Field** Alessa Gambardella **Ebeth Goad** Annelise Gorensek Kathleen Hammon Jacqueline Hom Martha Huggins Allison Hulchanski Veronique King Kristi Laster Guisoon Lee Laura Linnan Jean Anne Leuchtenburg Sally Logan Jenny Marin Sarah Marks Katherine Michaux Pat Meacham Ann O'Hale Joan Ontjes **April Ozamiz** Jane Pahner Peggy Polak Page Potter Jittima Pruttipurk **Carol Robbins** Laura Rolleri Ann Sherman Ellen Stuke **Dot Sutton** Melanie Ungar

Carol Wiegand

Alto

Karen Aldridge Melissa Arvay Kathy Barboriak Melissa Bostrom Sarah Brock Patricia Brooks Cathy Burt Esther Campi Jane Chatterjee Chelsea Churpek Elizabeth de Prater Elizabeth Earle Dona Fountoukidis Kai Gurley Katie Jamieson Jennifer Krumper Sara Jones Rebecca Kameny Virginia Lee Nancy McLaughlin Kathryn Moore **Beverly Olson** Lisa Oskardmay Gloria Nicholson Jane Peace **Grace Penny** Pam Perreault Gail Peterson Sylvia Price Donna Rehman Jane Saiers Jennifer Snyder Heather Spealman Diane Staton Peggy Stevermer Annie Tane Donna Trohanis **Haley Walton** Kristi Webb

Tenor

Tomas Baer Lloyd Frick Ross Highsmith Bill James William Kodros Bill Mann Dan Poirier John McMichaels John Young

Bass

Alan Alger Stanley Black Gene Bozymski Phillip Burke **David Curtin** Dan Daniel Eric Dashman John Dendy Matt Goldfogel Scott Goodwin Paul Grendler Jay Hargrove Darin Knapp Travis Meredith **David Onties** Steve Peterson Jim Pike Pat Ryan Jimmy Smith **Jack Spence** John Stevermer



Soprano

Jennifer Brigman Von Cole Allison Hulchanski Sarah Miller Leslie Heal Ray Mara Saskin Kristin Sroka Jane Thurston

Alto

Meg Barber Tova Boehm Cassie Ford Jean Lennon Kate Moore Alexandra Rulle Jane Saiers Miranda Steed

Tenor

Dale Bailey
Adam Dengler
Scott Green
John Irwin
Clement Joubert
David Ray
Lee Thurston
Graham White

Bass

Eric Dashman Ryan Frazer Scott Goodwin Darin Knapp Michael Shannon David Sroka

About the Conductor



Dr. Sue T. Klausmeyer is an active conductor in the Triangle area of North Carolina. She holds degrees in music from Meredith College, the University of North Carolina at Chapel Hill, Westminster Choir College in Princeton, NJ, and the University of Cincinnati College Conservatory of Music. She pursued additional studies in voice and Baroque performance practice at the Sweelinck Conservatory in Amsterdam, The Netherlands, studying with Dutch baritone Max von Egmond.

Dr. Klausmeyer has conducted the 130-member *Voices* since the fall of 2000 in choral/orchestral performances. In 2002, she initiated the *Voices* Summer Chorus, which performs lighter musical fare and welcomes singers without audition to enjoy choral singing. In 2006, under the auspices of *Voices*, she formed Cantari, a 22-voice

select vocal ensemble that performs mostly a cappella works spanning six centuries of choral repertoire. And in 2008 she formed the Carolina International Chorale, a summer touring group that has made two European trips, first to Italy (2008) and most recently (2010) to Central Europe (Austria, The Czech Republic, and Hungary).

Dr. Klausmeyer conducts the 60-voice UNC Women's Glee Club in numerous concerts each semester including a yearly tour with the UNC Men's Glee Club. In 2008 she coordinated the first Carolina Women's Choral Showcase, "Making Music... Making a Difference" featuring five local high school choirs performing with the Women's Glee Club. And in 2007 she directed the Women's Glee Club and Women's Voices Chorus in a combined concert featuring women "18 to 81 years of age" singing women's choral works including Ralph Vaughan Williams' Magnificat.

In 2003 she was selected as a conducting fellow for the Chorus America national convention in Kansas City, MO, where she had an opportunity to conduct the Dale Warland Singers and the Kansas City Chorale. In 1997 she received an educational grant from the University of Cincinnati to travel to England to study the music manuscripts of Ralph Vaughan Williams in preparation for a performance and lecture on the composer's choral/orchestra work *Dona Nobis Pacem*. She has performed as a mezzo soprano soloist and choral singer with numerous professional groups. She is frequently called upon as a guest conductor or choral clinician.

Other choral positions have included: Duke University and Duke Divinity School; Capital University in Columbus, Ohio; University of Cincinnati; Worthington Presbyterian Church in Worthington, Ohio; Binkley Baptist Church, Chapel Hill, NC and guest conducting appearances with Musica! in Dayton, Ohio, Women's Voices Chorus in Chapel Hill, and UNC's Carolina Choir.

About the Accompanist

Deborah Lee Hollis, pianist, received performance degrees from Oberlin Conservatory, the University of Illinois, and The University of North Carolina at Greensboro. Principal teachers include Anne Vanko Liva, Miles Mauney, Kenneth Drake, Claire Richards, Andrew Harley, and James Douglass. Hollis has also participated in master classes with pianists Geza Anda, Rudolph Jensen, Martin Katz, John Wustman, and Clifford Benson; and composers John Harbison, Jake Heggie and Ricky Ian Gordon. Dr. Hollis has performed as a chamber musician and accompanist in numerous American and European cities. She was pianist for the Chicago Symphony First Chair Series and has served as the official accompanist for the Long Leaf Opera Company and the Eastern Music Festival. Partnering frequently with university faculty and chamber groups, Dr. Hollis has been heard in numerous North Carolina Triangle area venues including the N.C. Museum of Art Sights & Sounds and the Duke University Rare Book Room concert series. Previously on faculties at Duke University, Northeastern University in Chicago, the University of Illinois at Champaign-Urbana, Triton College, and Guilford College, she is currently on faculty at UNC-Greensboro and a collaborative pianist/vocal coach at UNC-Chapel Hill.



Message from the President

Dear Friends:

In our 32nd season, Voices and Cantari will continue to bring the world's best music right here to your backyard -- in new and exciting ways.

You might not think of Beatles' star Paul McCartney and classical composer Wolfgang Amadeus Mozart in the same breath. But this year, Voices will perform both men's work in the same night, on the same stage. This exciting concert is part of our commitment to featuring the works of living composers, thanks to a generous endowment from the Chicurel family for that purpose. Last year, this endowment allowed us to host Stephen Chatman, Canada's most distinguished composer, as an artist in residence while we performed two concerts of his works. This year, "Mozart Meets McCartney" continues to honor music from the pages of history while celebrating our passion for modern-day composers.

We have also expanded our collaboration within the broader arts community. This year our singers will be accompanied by some of the area's most talented musicians on harp, strings, flute, percussion and organ. The UNC Baroque Ensemble will perform with us, and we will perform at both The ArtsCenter in Carrboro and the Jupiter Ball, a benefit gala for Morehead Planetarium and Science Center that supports science education for North Carolina schoolchildren. These opportunities offer our audiences the full breadth of musical experience, and help confirm our choirs' rightful place in the larger musical community.

In a final thought – these are challenging times for all arts groups. Our concert ticket prices never cover the full cost to produce world-class music. So if you are inspired, moved or uplifted by the music you hear, please continue to support our performances. Come out to hear us. Come sing with us. Make a donation. And tell your family, friends and colleagues about us.

Thanks for all you do to support arts in our community -- and to keep us singing!

- Jane Thurston





Our 2012-13 Season Friends

Patron (\$5,000 or more) William & Cely Chicurel Florence & Jim Peacock

Cantor (\$500 - \$1499)

Cathy Burt

Scott Goodwin & Sue Klausmeyer Jay Hargrove & Camille Catlett

Bill & Debbie Kodros
Margaret A. (Peggy) Polak
Jane Saiers & Darin Knapp
Diane Jones Staton

Joan Troy & David Ontjes

Coach (\$100 - \$249) Karen & Keith Aldridge

In memory of Emory & Marge Creasman

Elliot Baron

Stanley & Roberta Black

Patricia Brooks

In memory of her sister

Mary Clyde Bugg Esther Campi Eric Dashman

Raymond & Mary Dawson

Dona Fountoukidis

Harrington Community Giving Program

Ross & Linda Highsmith

Arlon Kemple

In honor of Ann O'Hale & Jim Pike

Laura Linnan
Sally Logan
Joe & Alice Moore
Pam Perreault

Dr. & Mrs. Wylie S. Quinn

Michael & Sandra Roberts
In honor of Jackie Hom

Sally Russell

Bonnie Sampsell

Ken & Susan Stokes

In honor of Sarah Walton Stokes

Donna Trohanis Patrick Wallace Elizabeth Woodman Concert Master (\$1500 - \$4999)

Tom Kenan Dan Poirier

Section Leader (\$250-499)

Anonymous

Phil & Betsy Buchanan

Richard Craddock

Martha Huggins

Gail & Steve Peterson

Karla Reed Ann Sherman

Associate (\$50 - \$99)

Samuel & Virginia Baron

Jim & Betsy Bryan

Hugh & Von Cole

Roberta Cone

David Curtin

Veronique King

Virginia Lee

Glenn Morris

Steve & Janet Ottone

In honor of Stephanie Ottone

Jane Pahner

Robert & Pearl Seymour

Special Thanks

The Carrboro ArtsCenter, Concert Space

Caktus Consulting Group (caktusgroup.com)

Board Meeting Space

The Catholic Community of St. Thomas More

Rehearsal Space

DreamHost, Web Hosting

University Baptist Church and University Square

Parking

University United Methodist Church and

UNC Department of Music, Rehearsal and Concert Space

Scott Goodwin and John Young, Concert Managers

Esther Campi, Pecan Sales

Jay Hargrove, Ad Sales and Raffle

Grace Penny, Veronique King, Miranda Steed,

Chorus Librarians

Florence Peacock: A Patron, Advocate and Unparalleled Talent

Looking at a map of the world, you would be hard-pressed to find a continent that Florence Peacock hasn't visited, performed in or assisted through fundraising efforts and programs. Her spirit, talent and generosity have touched those who share her love for music, education and serving those in need.

Peacock, a native of Covington, Ga., performed her first recital at the age of three when she sang "My Country 'tis of Thee." Music has always been a part of her life with a mother who studied piano and voice and a grandmother who played the organ at church from age 12 to 80. Her father diligently encouraged her when she sang for him each day.

Peacock studied piano for years, practicing before going to school. She formally began her training in voice at Hollins College and continued to earn her Master of Music degree at Yale. While at Yale, Peacock performed in the drama school's musical theater productions. She went

on to marry anthropologist James Peacock and accompanied him to Indonesia where she studied Javanese Gamelan and Javanese singing and dance.

Peacock has performed as a soloist in oratorio, recitals and opera throughout the US, Canada, Japan, Indonesia, England and Russia. She is a frequent soloist a the Oberlin Baroque Performance Institute and has performed at the Franz-Schubert Institute in Austria where she worked with world-renowned artists Elly Ameling, Hans Hotter and others. Peacock's performance of Stephen Foster songs was also aired on NPR's "Performance Today."

Peacock is dedicated to sharing her love of music. She has served on the boards of the North Carolina Opera, North Carolina Symphony, Carolina Performing Arts, Morehead Planetarium and Science Center Advisory Board, North Carolina Botanical Garden, University Women's Club, Preservation Society of Chapel Hill and TABLE. She has also assisted Early Music Network, Chapel Hill Messiah Sing, International Affairs Council and helped form Aliénor, an organization that promotes new music for harpsichord through concerts, commissions and a competition.

Peacock and her husband host and support numerous events in the community to raise money for organizations committed to promoting music and the arts. They created the Carolina for Kibera James and Florence Peacock Fellowship for Undergraduates at UNC-Chapel Hill. The fellowship offers students the opportunity to apply their skills and talents to projects and programs that are implemented in the Kibera slum of Nairobi, Kenya. Whether the Peacocks are helping raise funds or awareness here or abroad, their commitment to music, the arts and education are recognized, appreciated and celebrated.

Voices would like to sincerely thank the Peacocks for their long-standing support and generosity. Their support allows the chorus to fulfill its mission to foster and share the art and joy of choral music, enriching and educating the community through engaging performances of music from diverse cultural and historical periods.

A Family's Love of the Arts Creates Fund for the Enrichment of Choral Music

The Joel J. Carter and Eleanor Cely Carter Fund for the Enrichment of Choral Music embodies everything the Carters worked for throughout their lives: community education through new music, composer lectures, and the commission of new music. The Carter's children and grandchildren recently established a fund through *Voices*, a choral group the Carters helped found over 30 years ago that supports new music, composers, community outreach, and music education.

In the 54 years Joel and Eleanor Carter spent together, they tirelessly shared their passion for the arts with their family and community. Their legacy lives on today through their philanthropic work, the many music groups they founded, and family who continues to support the arts.

Eleanor's love of the arts and community was evident throughout her life. She graduated from Mary Baldwin College with a degree in Drama and Communication. She served as field director

for the Girl Scouts and business manager and actor at the Flat Rock Playhouse. She ran a school of speech in Greenville, SC and had a radio talk show where she interviewed soldiers during World War II. She met her husband, Joel, while interviewing his friend for the radio show. Joel and Eleanor exchanged letters throughout his deployment in the Pacific. In 1945, Joel was discharged as a master sergeant and war hero. He was awarded five battle ribbons and a Bronze Star. Upon his return, they were married.

Like Eleanor, Joel was passionate about the arts. He received a bachelor's degree in Vocal Performance from San Jose State College and Masters of Arts and PhD from Stanford University. At Stanford, Joel worked as a music instructor, director of the chapel choir and men's glee club, and was a baritone soloist for the Intimate Opera Company.





In 1949, Joel became an assistant professor of music and director of choral organizations at the University of North Carolina at Chapel Hill. He went on to become the Chair of Instruction of Voice, Director of Music Education, faculty advisor for the general college and Phi Mu Alpha fraternity. During his tenure at UNC, he directed the annual opera, founded the UNC Opera Workshop, and directed the men's glee club before his retirement in 1978. Joel was an accomplished concert soloist and oratorio performer in productions across North Carolina. He was a National Vice President of the Association of Teachers of Singing, a founding member of the National Opera Association (NOA), promoted the NOA's Singer of the Year Award and Tour, contributed to professional journals, was a 50 year member of the Chapel Hill Rotary Club, and created student study guilds for operatic male choruses. In 1990, Joel was honored as North Carolina State' Outstanding Community Volunteer for his work with libraries narrating books for the blind and physically handicapped.

Together, the Carters were an unshakable team who helped found the Chapel Hill-Carrboro Community Chorus (now *Voices*) in 1981, the community-based recreational "Village Orchestra" (now the Chapel Hill Philharmonia) in early 1983, helped found Music for Children in Chapel Hill, and were founding supporters and board members of The ArtsCenter in Carrboro, NC. Joel and Eleanor were also involved in the University Presbyterian Church as the choir director and singer for over 50 years.

In addition to the many organizations they helped found, Joel and Eleanor's true legacy is their family: their children Cely, Chris, Catharine and grandchildren. Today, the Carter's daughter Cely, her husband William Chicurel, grandson Mathew Chicurel, granddaughter Miriam Chicurel-Bayard and her husband Dustin Chicurel-Bayard have created the Joel J. Carter and Eleanor Cely Carter Fund for the Enrichment of Choral Music.

Loving the Arts: A Hereditary Trait

As dedicated parents, Joel J. and Eleanor Cely Carter nurtured the creativity and talents of their children Cely, Catharine and Chris. They instilled in their children a passion for the arts, love of family, and an emphasis on the importance of community.

Joel and Eleanor's daughter, Cely, remembers singing in harmony on family trips. She recalls her father bringing his kids to his lectures to demonstrate methods for teaching music to children. Joel and Eleanor encouraged Cely to pursue her passion for art and design. She studied pottery and weaving at East Tennessee State University, completed further study at Penland and Arrowmont Schools of Arts and Crafts, and received a Masters in Christian Ministry (MCM) from Duke Divinity



School. Inspired by her parents, she founded Cely's House, where she combined her love of teaching with her artistic abilities in pottery. She has held her own Summer Arts Experience Day Camp for over 20 years and has started an after school arts program where she teaches and mentors children in both academic and creative areas.

William received a degree in zoology from UNC Chapel Hill, and a master's degree in composition under Roger Hannay. While at UNC, he joined Phi Mu Alpha fraternity where Joel Carter was the fraternity's faculty advisor. Joel and Eleanor eventually set William up on a blind date with their daughter, Cely. They are still happily married.

William and Cely have carried on Joel and Eleanor's philanthropic ideals and supported Habitat for Humanity, The Arts Center and *Voices*. Like Joel Carter, William Chicurel directed the Orange United Methodist Church for 17 years, sang in *Voices* for five years under the direction of Chip Stam, and taught piano out of their home. In 2012, they established The Joel J. Carter and Eleanor Cely Carter Fund for the Enrichment of Choral Music.

The Chicurels continue to share the family's love of music and community with their children Matthew Chicurel and Miriam Chicurel-Bayard. Like his mother Cely, Matthew combined a love of teaching with his love of the arts. Matthew attended the North Carolina School of the Arts and received a Master's Degree from Mannes College at The New School of Music in New York. He is a teacher and director of the Strings and Orchestral Studies program at the Emerson Waldorf School and trains music students privately. Matthew is a concert violist and has played with the Chamber Orchestra of the Triangle, Carolina Chamber Symphony and many other groups. Matthew is also conducts Piedmont Youth Orchestra and serves as Vice President of Music for Children, an organization founded by his grandfather, Dr. Joel J. Carter.

Miriam received a Bachelor's of Science from Guilford College and a Bachelor's of Science in Nursing at UNC Chapel Hill. She currently works as clinical research nurse at UNC's School of Medicine. Miriam, like her mother, is an artist in Carrboro, NC. She creates and sells jewelry at her shop, BugDesigns. Miriam also sings in the band Mary Johnson Rockers and the Spark. Her husband, Dustin Chicurel-Bayard, is the communications director for the North Carolina Chapter of the Sierra Club.

Voices thanks the Chicurel family for their support throughout the years, and is honored to have been chosen to carry on the Carter legacy of community music education through the Joel J. Carter and Eleanor Cely Carter Fund for the Enrichment of Choral Music.

Voices Board of Directors

Jane Thurston ('14) President Diane Staton ('13) Vice president, Ticket Coordinator Cathy Burt ('14) Treasurer, Finance Committee Sarah Miller ('13) Secretary, Concert Programs Allison Hulchanski ('14) Publicity Dan Daniel ('14) CDs

Laura Linnan ('13) Long/Short Term Development Eric Dashman ('15) Long Term Development Lloyd Frick ('15) Facilities Dan Poirier ('15) Internet, interim Membership Sue Klausmeyer, Conductor/Artistic Director(ex officio)

Advertiser Index

Acme Food & Beverage Co25	Mark Manring Recording & Photography
All About Insurance28	Massage Center
Antonia's19	Massage For Life, Inc
Auto Logic4	Meadowmont Dentistry
Balloons & Tunes32	Mediterranean Deli & Catering Inc
Caktus Consulting Group, LLC31	Melissa Designer Jewelry
Carrboro Family Pharmacy6	Memory of Rt. Rev. Roger White
Carrboro Family Vision19	Morgan Stanley Smith Barney
Carrboro Plaza Veterinary Clinic24	N.C. Crafts Gallery
Chapel Hill Advanced Dentistry32	Neal's Deli
Chapel Hill Singing Studio21	Panciuto
Cliff's Meat Market30	Performance AutoMall
Cole Park Veterinary Hospital5	Phoenix Financial Inc
Coleman, Huntoon & Brown, PLLC14	Piedmont EMC
Concert Singers of Cary11	Purple Crow Bookshop
Crêpes Véronique20	Red Lotus Asian Kitchen
Dance Design28	Roberson CPA Firm, PLLC
Durham Chorale26	Robert A. Idol, JD, LLM, Attorney at Law
Edward Jones27	Seabreeze Rentals & Sales
Elizabeth's Pecan Products, Inc10	Siena Hotel
Fearrington Voices10	Signs Now
Four Paws Animal Clinic27	Space Builders, Inc
Framemakers, Inc33	Staats Design Studio, Inc
Franklin Street Realty30	Studio G Dentistry
Galloway Ridge at Fearrington29	Superior Auto Detail
Great Outdoor Provision Co18	Sylvia Price Massage Therapy
Hairspraye Salon35	Tony Hall & Associates
Hinshaw Music, Inc10	UNC Department of Medicine
Hutchings & Hutchings, CPA, PA	UNC Div of Gastroenterology & Hepatolo
James Hamilton20	UNC Eye
Philip Hutchings III21	UNC Voice Center
Susan Miller12	University Florist & Gift Shop
P Y Sawyer, Jr27	Voices Basses & Baritones
K.C. Hammon & Friend20	Voices Tenors
Kelsey's Café & Catering19	Weaver Street Realty
Kennedy Dental Group12	Westown Salon
Kreative Karats23	Whitlock
Lamb Song Publishing, LLC34	Wine Authorities
Loop Pizza Grill13	World Cultural Tours
Lorie Barker @ Spa Rituals	

Mark Manring Recording & Photography	4
Massage Center	9
Massage For Life, Inc	5
Meadowmont Dentistry	36
Mediterranean Deli & Catering Inc	16
Melissa Designer Jewelry	25
Memory of Rt. Rev. Roger White	14
Morgan Stanley Smith Barney	38, 39
N.C. Crafts Gallery	13
Neal's Deli	6
Panciuto	
Performance AutoMall	28
Phoenix Financial Inc	9
Piedmont EMC	38
Purple Crow Bookshop	8
Red Lotus Asian Kitchen	26
Roberson CPA Firm, PLLC	
Robert A. Idol, JD, LLM, Attorney at Law	24
Seabreeze Rentals & Sales	13
Siena Hotel	32
Signs Now	
Space Builders, Inc	
Staats Design Studio, Inc	
Studio G Dentistry	
Superior Auto Detail	
Sylvia Price Massage Therapy	
Tony Hall & Associates	
UNC Department of Medicine	
UNC Div of Gastroenterology & Hepatology	
UNC Eye	
UNC Voice Center	
University Florist & Gift Shop	
Voices Basses & Baritones	
Voices Tenors	
Weaver Street Realty	
Westown Salon	
Whitlock	
Wine Authorities	
World Cultural Tours	42

The ArtsCenter

www.artscenterlive.org



All is Calm: The Christmas Truce of 1914 By Peter Rothstein With musical arrangements by Erick Lichte and Timothy C. Takach

A remarkable event took place in 1914, the first year of World War One, one that was never to be repeated, where peace triumphed over war. All is Calm commemorates an extraordinary moment in history where the words 'Peace on Earth' are reinvested with their true meaning. All is Calm features the Cantari Men's Ensemble with Musical Direction by Sue Klausmeyer.

December 7-9 and 13-16 Thur-Sat @ 8 p.m. and Sun @ 3 p.m. at The ArtsCenter

From the Convent to Abbey Road Cantari Voices Ensemble

Singing mostly a cappella music, Cantari's vocal selections are chosen from medieval to modern repertoire, and include sacred and secular, serious and humorous numbers. The June concert includes chant, motets, songs and featuring a Beatles Tribute.

Sunday, June 9 @ 4 p.m. at The ArtsCenter

The ArtsCenter • 300-G East Main St. Carrboro • 919.929.2787 Follow us @ArtsCenterLive and Facebook.com/ArtsCenterLive